



ITALIAN STYLE FOR LIFTS

TFT700S-XXX-XXX



FW:1.0.64

MANUAL DEL USUARIO-ESPAÑOL

Rev.5

DESCARGA (Software/Actualizaciones):

http://vegaplanner.vegalift.it/ftp/Software/SirioEditor/SirioEditor_v7.7.6.2.zip

PARALELO

CÓDIGO PANTALLA	ESPEJOR VIDRIO
TFT700S-PAR	1 mm
TFT700S-PAR-2	2 mm
TFT700S-PAR-3	3 mm

SERIAL VEGA

CÓDIGO PANTALLA	ESPEJOR VIDRIO
TFT700S-RC-SER	1 mm
TFT700S-RC-SER-2	2 mm
TFT700S-RC-SER-3	3 mm

SERIAL RS485

CÓDIGO PANTALLA	ESPEJOR VIDRIO
TFT700S-RC-485	1 mm
TFT700S-RC-485-2	2 mm
TFT700S-RC-485-3	3 mm

SERIAL CAN

CÓDIGO PANTALLA	ESPEJOR VIDRIO
TFT700S-RC-CAN	1 mm
TFT700S-RC-CAN-2	2 mm
TFT700S-RC-CAN-3	3 mm

SERIAL CAN OPEN

CÓDIGO PANTALLA	ESPEJOR VIDRIO
TFT700S-RC-CI	1 mm
TFT700S-RC-CI-2	2 mm
TFT700S-RC-CI-3	3 mm

CÓDIGOS PRODUCTOS OPCIONALES

DESCRIPCIÓN	CÓDIGO
Kit antivandálico para placas de 2 mm	TFT7.VP.KIT.2
Kit antivandálico para placas de 3 mm	TFT7.VP.KIT.3
Cables Mini Spox para Pulsadores	CU4.MSP-MSP.0015 (15 cm)
	CU4.MSP-MSP.0020 (25 cm)
	CU4.MSP-MSP.0050 (50 cm)
	CU4.MSP-MSP.0090 (90 cm)
	CU4.MSP-MSP.0300 (300 cm)

Índice

1	DATOS TÉCNICOS	5
2	MODOS DE FUNCIONAMIENTO	5
3	MODOS DE FUNCIONAMIENTO EN PARALELO	6
3.1	SELECCIÓN DEL COMÚN DE ENTRADAS, PISOS Y FLECHAS	6
3.2	UN CABLE POR PISO (1 WIRE).....	7
3.3	BINARIO, BINARIO NEGADO, GRAY, BCD.....	7
3.4	7 SEGMENTOS.....	10
3.5	AUTÓNOMO	11
4	MODOS DE FUNCIONAMIENTO EN SERIE	12
4.1	SERIAL VEGA (solo para TFT700SM-RC-SER)	12
4.2	CAN (TFT700S-RC-CAN) Y RS485 (TFT700S-RC-485).....	12
4.3	CAN ISO (TFT700S-RC-CI).....	13
4.4	RECOGIDA DE LLAMADAS.....	14
5	PROGRAMACIÓN DE LA PANTALLA.....	15
5.1	MENÚ DE PROGRAMACIÓN.....	15
5.2	MENÚ 1: MODO Y PROYECTO	17
5.2.1	MENÚ 1.1: IMPORTAR PROYECTO	17
5.2.2	MENÚ 1.2: CONFIGURAR MODO	17
5.2.3	MENÚ 1.3: DIRECCIÓN	18
5.2.4	MENÚ 1.4: CONFIGURACIONES SERIALES.....	18
5.2.5	MENÚ 1.5: FUNCIONES ESPECIALES.....	19
5.2.6	MENÚ 1.6: RED.....	19
5.2.7	MENÚ 1.7: DOBLE PROYECTO	20
5.2.8	MENÚ 1.8: INVERTIR PANTALLA.....	20
5.3	MENÚ 2: SÍMBOLOS DE PISO.....	20
5.3.1	MENÚ 2.1: PISO MÁS BAJO	20
5.3.2	MENÚ 2.3: MODIFICAR SÍMBOLOS DE PISO.....	20
5.3.3	MENÚ 2.4: CONFIGURAR DIRECCIÓN.....	21
5.4	MENÚ 4: OPCIONES	21
5.4.1	MENÚ 4.1: ROTACIÓN IMÁGENES DE FONDO	21
5.4.2	MENÚ 4.2: Entradas antirrebote.....	21
5.4.3	MENÚ 4.3: Configurar flechas.....	21
5.4.4	MENÚ 4.4: Polaridad	22
5.4.5	MENÚ 4.5: Alternancia.....	22
5.4.6	MENÚ 4.6: CONFIGURAR LOGOTIPO	22
5.4.7	MENÚ 4.7: CONFIGURACIONES ALARMAS.....	23

5.4.8	MENÚ 4.8: AUDIO	23
5.4.9	MENÚ 4.9: GESTIÓN LLAVES	23
5.4.10	MENÚ 4.10: Mapeado entradas	23
5.5	MENÚ 5: SISTEMA	24
5.5.1	MENÚ 5.1: HORA Y FECHA	24
5.5.2	MENÚ 5.2: IDIOMA MENÚ	24
5.5.3	MENÚ 5.3: VOLUMEN	24
5.5.4	MENÚ 5.4: MODO DE ESPERA.....	25
6	CAN OPEN AJUSTES BÁSICOS	25
7	AUDIO, SÍNTESIS DE VOZ.....	25
7.1	ALTAVOZ EXTERNO.....	26
8	CREACIÓN Y EXPORTACIÓN DE PROYECTOS	27
9	LED DE DIAGNOSIS	29
10	DIMENSIONES	30

1 DATOS TÉCNICOS

Pantalla	7"	
Resolución	800 (RGB) x 480	
Área pantalla	154,4 mm x 86,2 mm	6,08" x 3,39"
Color	16M	
Píxeles	0,1926 x 0,179 [mm ²]	
Tensión de alimentación	12÷24 Vdc ±10%	
Absorción de corriente máxima	280 mA	
Temperatura de funcionamiento	-5 °C / +50 °C	-23 °F / +104 °F
Tarjeta Micro SD (opcional)	Opcional	
Formato de imagen	*.bmp, *.jpg, *.jpeg, *.png	
Vida útil (brillo 100%)	20.000 horas	
Ángulo de visual	A las 12 horas en punto	
Brillo	340 cd/m ²	
Activación señales de entrada	Véase párrafo 3	

2 MODOS DE FUNCIONAMIENTO

DISPONIBLES SOLO PARA EL MODELO TFT700S-PAR:

Pantalla	Descripción	Nmáx pisos (rango por defecto)
1 WIRE	Un cable por piso , cada entrada (1-8) activa un piso	8 (0,7)
BINARY	Las entradas (1-6) codifican el número de piso en binario	64 (0,63)
INVERTED BINARY	Las entradas (1-6) codifican el número de piso en binario negado	64 (0,63)
GRAY	Las entradas (1-6) codifican el número de piso GRAY	64 (0,63)
BCD	Las entradas (1-6) codifican el número de piso BCD	29 (-9,19)
7 SEG	Siete segmentos , a cada entrada le corresponde un segmento	-9, 29
Stand alone NO	Modo autónomo de la pantalla (con sensores magnéticos NO)	64 (-9,54)
Stand alone NC	Modo autónomo de la pantalla (con sensores magnéticos NC)	64 (-9,54)
DEMO	Simulación virtual de la instalación con pisos, flechas y alarmas	16 (0,15)

DISPONIBLES SOLO PARA EL MODELO TFT700S-RC-SER:

Pantalla	Descripción	Nmáx pisos (rango por defecto)
Serial V	Serial VEGA.	32 (-9,32)

DISPONIBLES SOLO PARA EL MODELO TFT700S-RC-485:

Pantalla	Descripción	Nmáx pisos (rango por defecto)
RS485 XX	Serial RS485. Seleccionar el modo operativo en función del protocolo de comunicación de la tarjeta cuadro.	32 (-9,32)

DISPONIBLES SOLO PARA EL MODELO TFT700S-RC-CAN:

Pantalla	Descripción	Nmáx pisos (rango por defecto)
CAN XX	Serial CAN XX. Seleccionar el modo operativo en función del protocolo de comunicación de la tarjeta cuadro.	64 (-9,55)

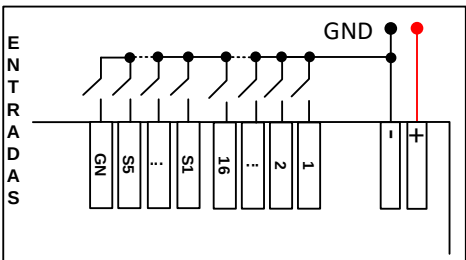
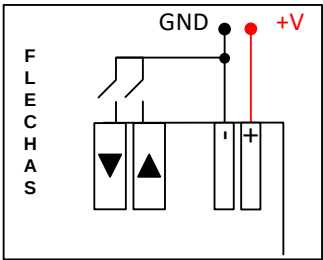
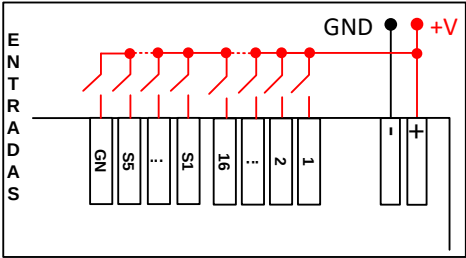
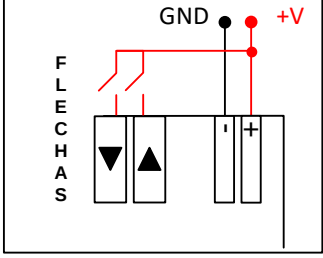
DISPONIBLES SOLO PARA EL MODELO TFT700S-RC-CI:

Pantalla	Descripción	Nmáx pisos (rango por defecto)
CAN XX	Serial CAN 125, CAN 250. Seleccionar el modo operativo en función del protocolo de comunicación de la tarjeta cuadro.	64 (-9,55)

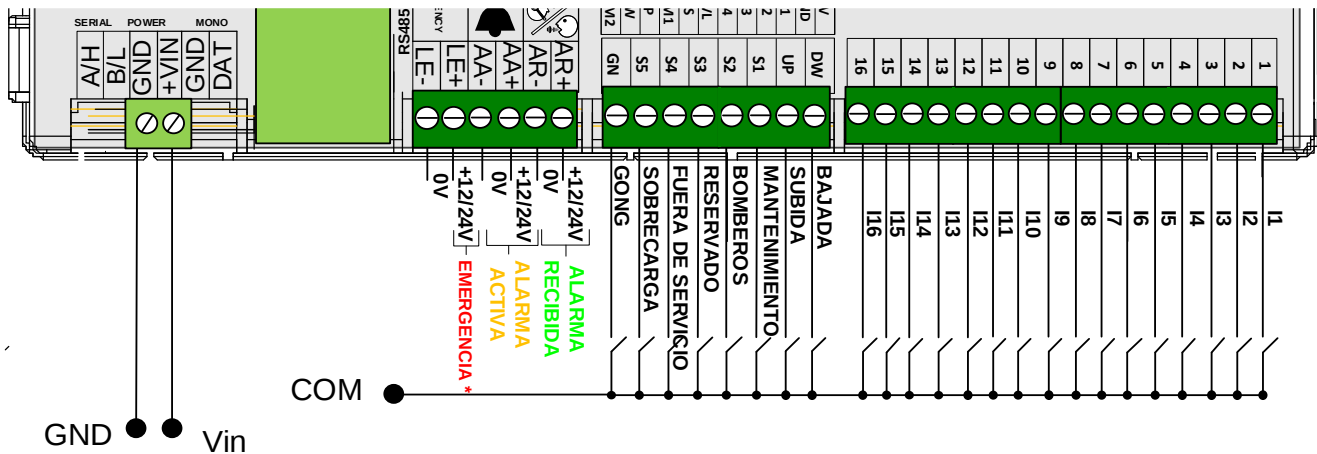
3 MODOS DE FUNCIONAMIENTO EN PARALELO

3.1 SELECCIÓN DEL COMÚN DE ENTRADAS, PISOS Y FLECHAS

Se puede seleccionar el común de las entradas, de los pisos y las flechas a través del menú de programación «4.4 Polaridad».

	PISOS/ALARMAS	FLECHAS
COM. PANTALLA POSITIVO	ENTRADAS desde 1 a GN NEGATIVAS: Menú: 4 Opciones/ 4.4 polaridad/ 4.4.1 Polaridad entradas=Negativa 	ENTRADAS FLECHAS NEGATIVAS: Menú: 4 Opciones/ 4.4 polaridad/ 4.4.2 Polaridad flechas =Negativa 
COM. PANTALLA NEGATIVO	ENTRADAS desde 1 a GN POSITIVAS: Menú: 4 Opciones/ 4.4 polaridad/ 4.4.1 Polaridad entradas=Positiva 	ENTRADAS FLECHAS POSITIVAS: Menú: 4 Opciones/ 4.4 polaridad/ 4.4.2 Polaridad flechas=Positiva 

3.2 UN CABLE POR PISO (1 WIRE)



Se puede elegir la polaridad de las entradas siguiendo las instrucciones del párrafo 3.1

(*) El icono de la emergencia y la luz de cortesía se activan mediante un positivo (LE+). El pin LE- corresponde al GND de la pantalla

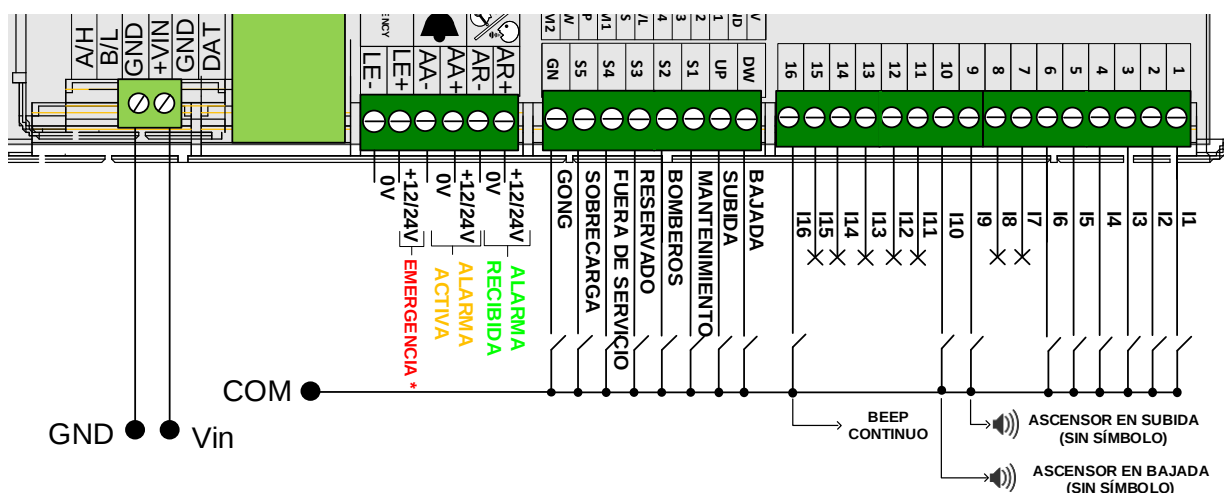
El modo UN CABLE POR PISO se activa ajustando el parámetro: **1.2 CONFIGURAR MODO = 1 WIRE.**

Entrada activa	I1	I2	I3		I14	I15	I16
Piso*	0	1	2		13	14	15

El valor visualizado al activar la entrada I1 (posición más baja) se puede modificar a través del parámetro **2.1 PISO MÁS BAJO.**

Los valores de las entradas de los pisos sucesivos se volverán a calcular automáticamente*

3.3 BINARIO, BINARIO NEGADO, GRAY, BCD



Se puede elegir la polaridad de las entradas siguiendo las instrucciones del párrafo 3.1

(*) El icono de la emergencia y la luz de cortesía se activan mediante un positivo (LE+). El pin LE- corresponde al GND de la pantalla

Los diferentes modos se pueden activar ajustando el parámetro **1.2 CONFIGURAR MODO**.

Binario	Binario Negado	Entradas pantalla						Binario	Binario Negado	Entradas pantalla					
		1	2	3	4	5	6			1	2	3	4	5	6
0	63	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	32	31	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
1	62	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	33	30	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
2	61	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	34	29	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
3	60	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	35	28	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON
4	59	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	36	27	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON
5	58	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	37	26	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON
6	57	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	38	25	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
7	56	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	39	24	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON
8	55	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	40	23	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
9	54	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	41	22	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
10	53	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	42	21	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
11	52	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	43	20	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
12	51	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	44	19	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
13	50	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	45	18	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
14	49	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	46	17	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
15	48	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	47	16	ON	ON	ON	ON	OFF	ON
16	47	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	48	15	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
17	46	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	49	14	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON
18	45	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	50	13	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
19	44	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	51	12	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
20	43	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	52	11	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON
21	42	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	53	10	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON
22	41	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	54	9	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
23	40	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	55	8	ON	ON	ON	OFF	ON	ON
24	39	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	56	7	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON
25	38	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	57	6	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
26	37	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	58	5	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
27	36	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	59	4	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
28	35	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	60	3	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
29	34	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	61	2	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
30	33	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	62	1	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
31	32	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	63	0	ON	ON	ON	ON	ON	ON

La tabla se refiere a una pantalla programada con parámetro **2.1 PISO MÁS BAJO = 0**. Todos los otros pisos se volverán a calcular automáticamente.

BCD	Entradas pantalla					BCD	Entradas pantalla				
	1	2	3	4	5		1	2	3	4	5
0	ON	ON	ON	ON	OFF	10	ON	ON	ON	ON	ON
1	OFF	ON	ON	ON	OFF	11	OFF	ON	ON	ON	ON
2	ON	OFF	ON	ON	OFF	12	ON	OFF	ON	ON	ON
3	OFF	OFF	ON	ON	OFF	13	OFF	OFF	ON	ON	ON
4	ON	ON	OFF	ON	OFF	14	ON	ON	OFF	ON	ON
5	OFF	ON	OFF	ON	OFF	15	OFF	ON	OFF	ON	ON
6	ON	OFF	OFF	ON	OFF	16	ON	OFF	OFF	ON	ON
7	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	17	OFF	OFF	OFF	ON	ON
8	ON	ON	ON	OFF	OFF	18	ON	ON	ON	OFF	ON
9	OFF	ON	ON	OFF	OFF	19	OFF	ON	ON	OFF	ON

IMPORTANTE: para usar la codificación BCD, ajustar el parámetro **2.1 PISO MÁS BAJO = 0**. La entrada I6 activa el signo menos. Si las dos entradas I5 e I6 están activas, solo se mostrará la decena.

Gray	Entradas pantalla					
	1	2	3	4	5	6
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
2	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
3	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
4	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
5	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF
6	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
7	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
8	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF
9	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
10	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF
11	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
12	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF
13	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF
14	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
15	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
16	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
17	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
18	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF
19	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF
20	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
21	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
22	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
23	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF
24	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF
25	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
26	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF
27	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF
28	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF
29	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF
30	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
31	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF

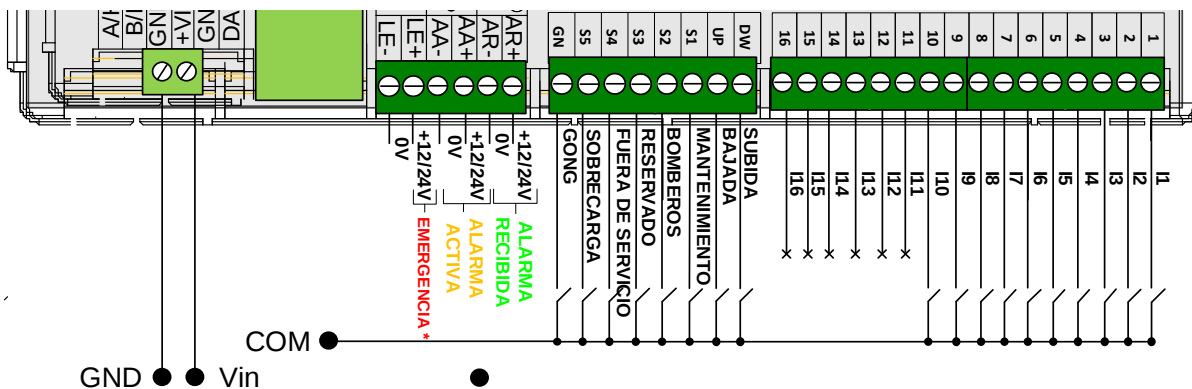
Gray	Entradas pantalla					
	1	2	3	4	5	6
32	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
33	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON
34	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
35	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
36	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
37	ON	ON	ON	OFF	ON	ON
38	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON
39	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON
40	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
41	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
42	ON	ON	ON	ON	ON	ON
43	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
44	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
45	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
46	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
47	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON
48	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
49	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
50	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
51	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
52	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
53	ON	ON	ON	ON	OFF	ON
54	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
55	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
56	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON
57	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON
58	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON
59	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
60	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
61	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON
62	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
63	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON

La tabla se refiere a una pantalla programada con parámetro **2.1 PISO MÁS BAJO = 0**.
 Todos los otros pisos se volverán a calcular automáticamente.

3.4 7 SEGMENTOS

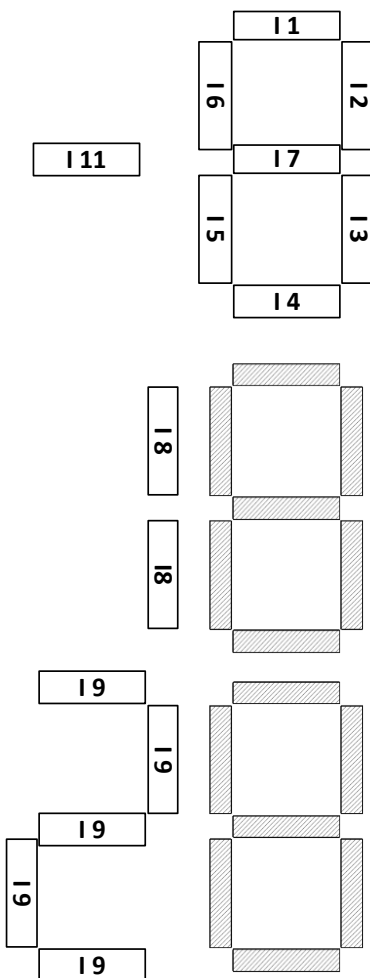
La codificación 7 SEGMENTOS se puede activar configurando el parámetro: **1.2 CONFIGURAR MODO = 7 SEG.**

Este modo de trabajo está disponible desde la versión 1.x.105.



Se puede elegir la polaridad de las entradas siguiendo las instrucciones del párrafo 3.1

(*) El icono de la emergencia y la luz de cortesía se activan mediante un positivo (LE+).
El pin LE- corresponde al GND de la pantalla.



La entrada del dígito a la izquierda (I8 para la decena o I9 para la veintena) y el signo menos (I11) se pueden activar a la vez.

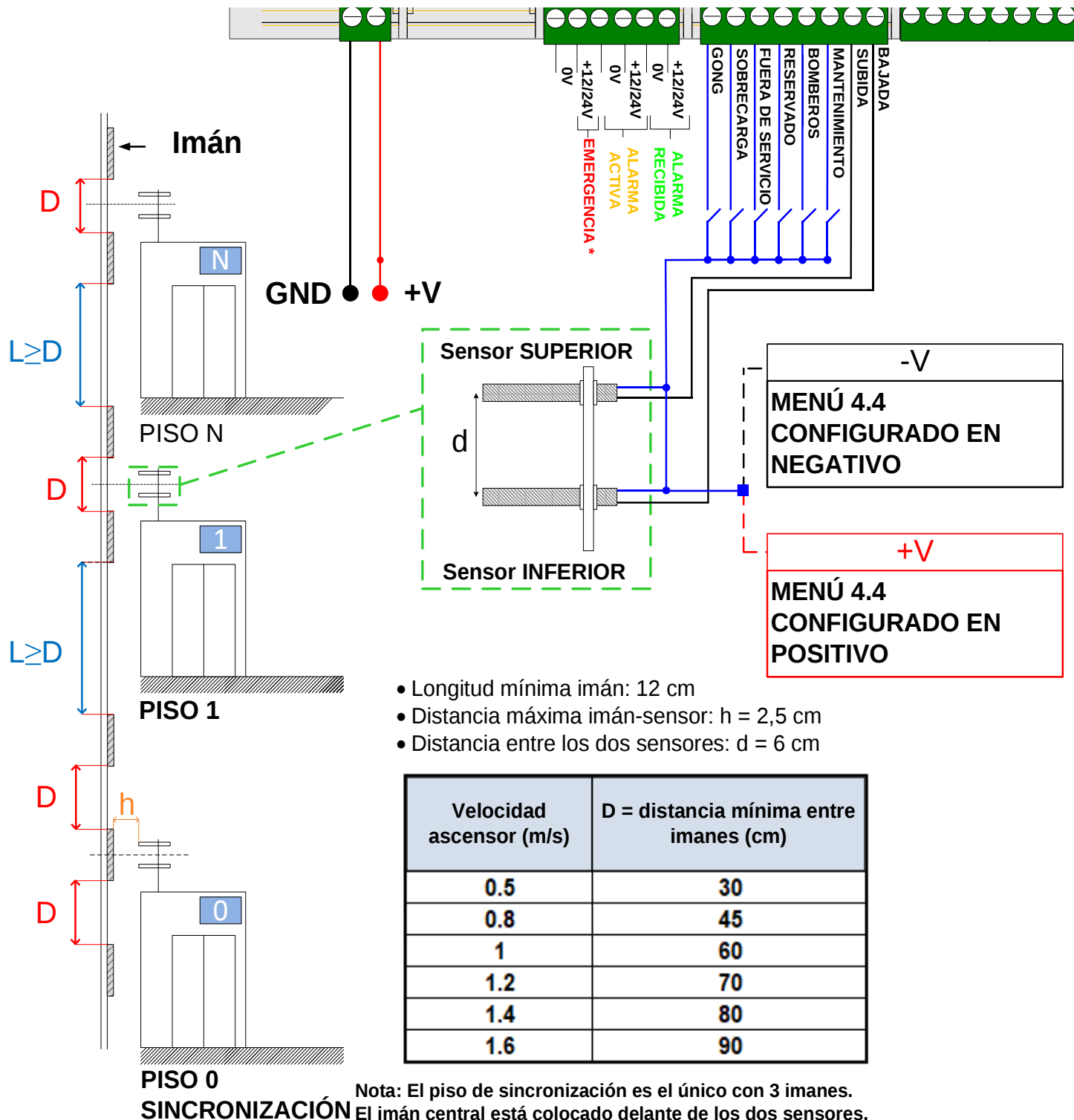
3.5 AUTÓNOMO

Los modos en AUTÓNOMO se pueden activar configurando el parámetro:

1.2 CONFIGURAR MODO = STAND ALONE NO en caso de sensores normalmente abiertos.

1.2 CONFIGURAR MODO = STAND ALONE NC en caso de sensores normalmente cerrados.

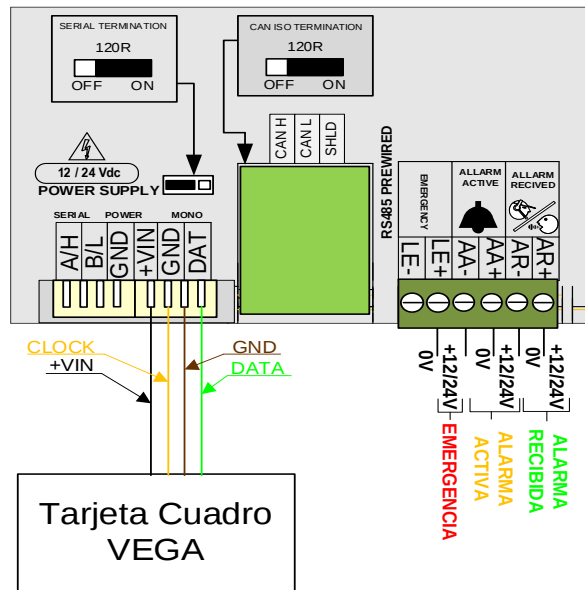
La velocidad del ascensor debe estar dentro de los valores: $V_{\min} = 0,4 \text{ m/s}$ - $V_{\max} = 2 \text{ m/s}$.



Nota: El piso de sincronización es el único con 3 imanes. El imán central está colocado delante de los dos sensores. Los otros pisos solo tienen un imán por encima del sensor SUPERIOR y otro imán debajo del sensor INFERIOR. El valor del piso de sincronización se puede modificar configurando el parámetro 2.1 PISO MÁS BAJO

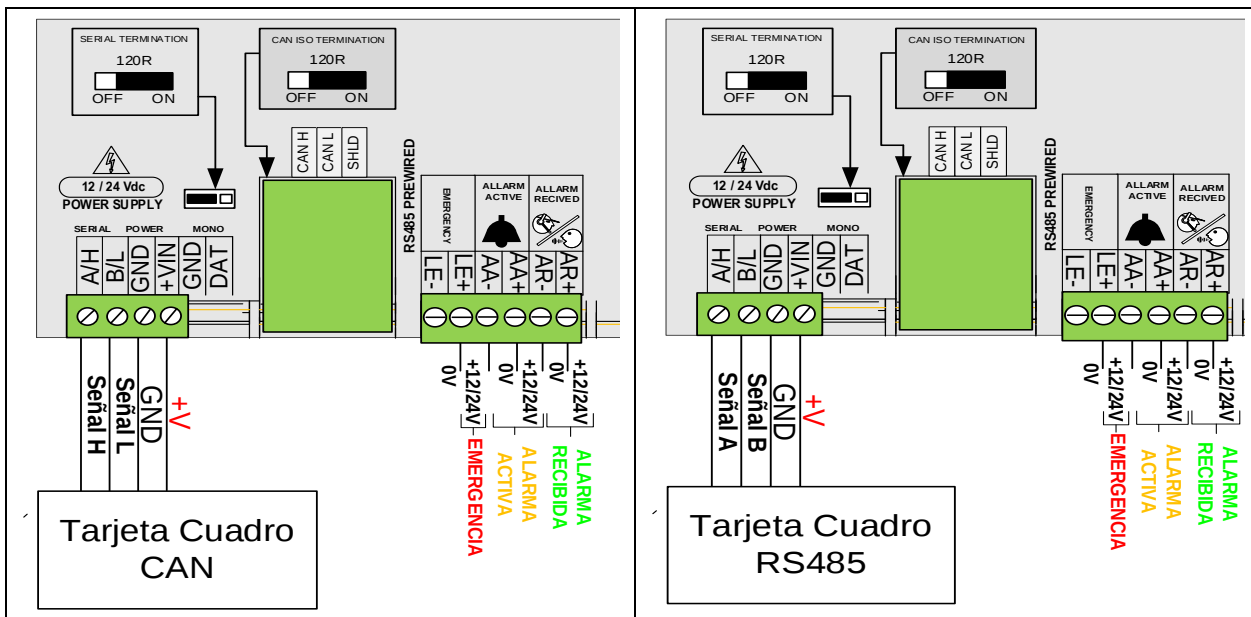
4 MODOS DE FUNCIONAMIENTO EN SERIE

4.1 SERIAL VEGA (solo para TFT700SM-RC-SER)



El modo SERIAL VEGA se puede activar ajustando el parámetro: **1.2 CONFIGURAR MODO = SERIAL V.**

4.2 CAN (TFT700S-RC-CAN) Y RS485 (TFT700S-RC-485)

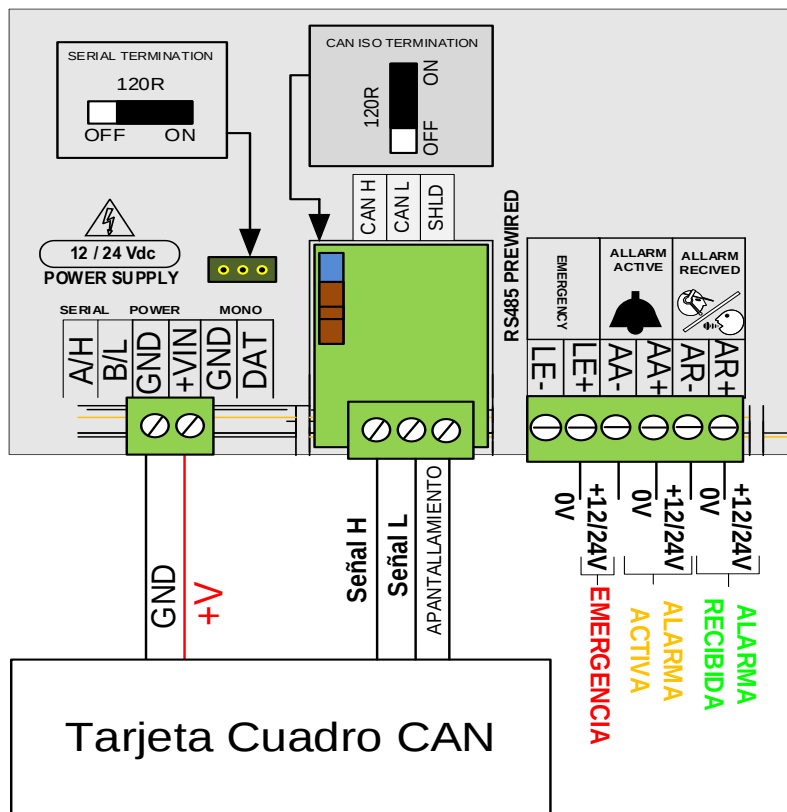


Las entradas en paralelo pueden activar las alarmas, dependiendo del protocolo de comunicación.

IMPORTANTE: si hay múltiples dispositivos instalados en el mismo bus serial, para una comunicación correcta, la resistencia de terminación debe estar habilitada en el dispositivo maestro (master) y **SOLAMENTE** en el último dispositivo esclavo (slave).

Para habilitar la resistencia de terminación en el TFT, insertar el saltador SERIAL TERMINATION R120 en ON.

4.3 CAN ISO (TFT700S-RC-CI)

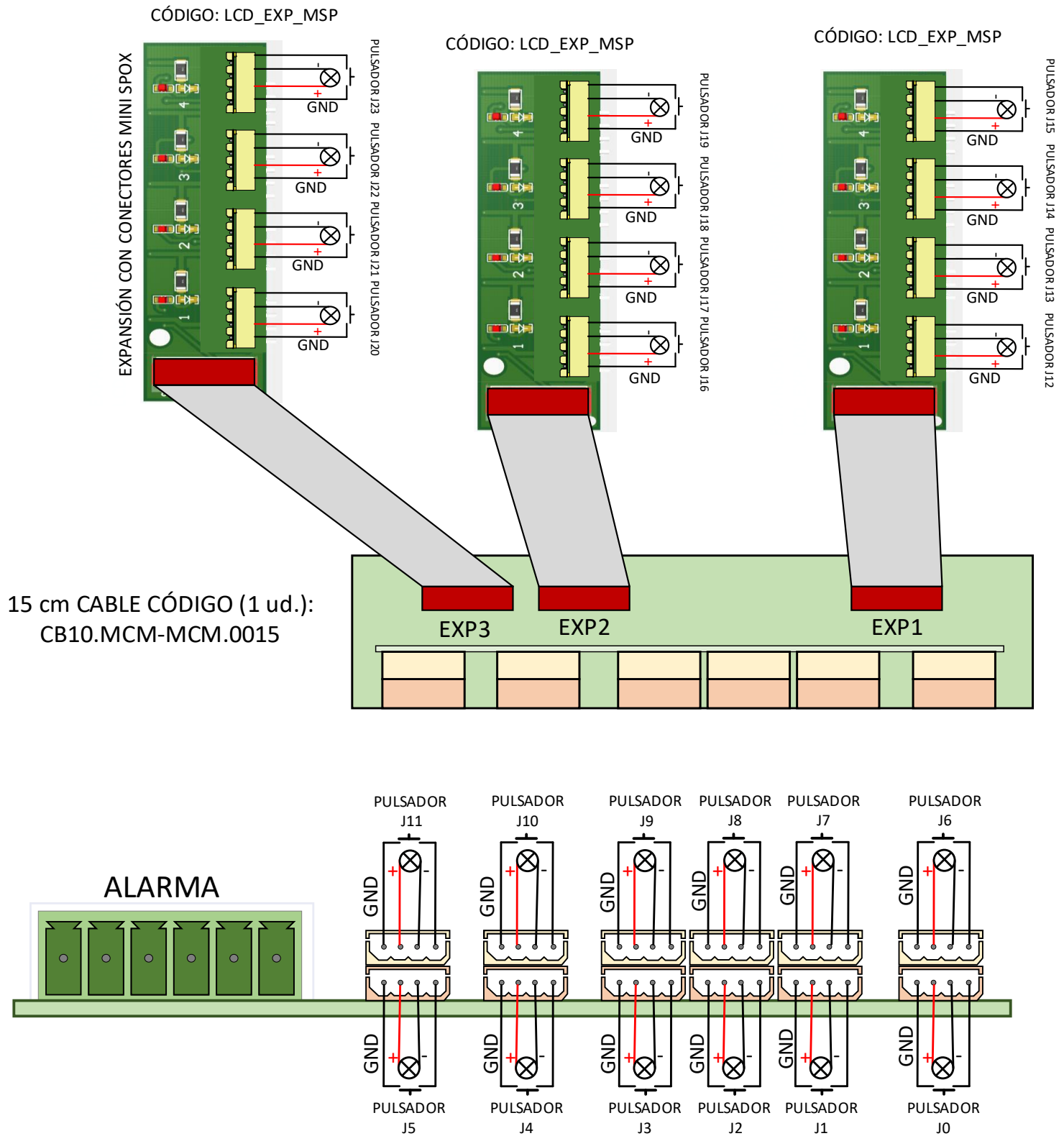


Las entradas en paralelo pueden activar las alarmas, dependiendo del protocolo de comunicación.

IMPORTANTE: si hay múltiples dispositivos instalados en el mismo bus serial, para una comunicación correcta, la resistencia de terminación debe estar habilitada en el dispositivo maestro (master) y SOLAMENTE en el último dispositivo esclavo (slave).

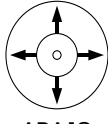
Para habilitar la resistencia de terminación en el TFT, insertar el saltador CAN ISO TERMINATION R120 en ON.

4.4 RECOGIDA DE LLAMADAS



5 PROGRAMACIÓN DE LA PANTALLA

Utilizar el mini joystick colocado en la parte posterior del dispositivo para entrar y navegar por el menú de programación.

	Entrar en el menú.
	Confirmar la selección.
	Desplazarse por los valores.

5.1 MENÚ DE PROGRAMACIÓN

1. Modo y proyecto	1.1 Importar proyecto	
	1.2 Configurar modo	
	1.3 Dirección	
	1.4 Configuraciones seriales*	1.4.1 Dirección CAN
		1.4.2 Lift App
		1.4.3 ID elevador
		1.4.4 Número puerta
		1.4.5 Tiempo de parada en el piso
	1.5 Funciones especiales*	1.5.1 Maniobra bomberos (Lobby)*
		1.5.2 Passing chime*
		1.5.3 Separar Gong y Trigger*
		1.5.4 Bajada de emergencia*
		1.5.5 Función adicional*
		1.5.6 Proyecto por defecto*
	1.6 Red*	1.6.1 Dirección IP*
		1.6.2 Subnet Mask*
		1.6.3 Gateway predefinido*
		1.6.6 Puerto*
	1.7 Doble proyecto	1.7.1 Importar doble proyecto
		1.7.2 Seleccionar proyecto actual
	1.8 Invertir pantalla	
2. Símbolos de piso	2.1 Piso más bajo	
	2.3 Modificar símbolos de piso	
	2.4 Configurar dirección	
3. Modificación datos de la instalación	3.1 Capacidad	
	3.2 Número instalación	
	3.3 Número CE	

4. 4 Opciones	4.1 Rotación imágenes de fondo	
	4.2 Entradas antirrebote	
	4.3 Configurar flechas	4.3.1 Tipo animación flecha
		4.3.2 Mostrar flechas
		4.3.3 Parpadeo flechas
		4.3.4 Velocidad flecha circular
	4.4 Polaridad	4.4.1 Polaridad entradas
		4.4.2 Polaridad flechas
	4.5 Alternancia	4.5.1 Alternancia
		4.5.2 Tiempo piso
		4.5.3 Tiempo flecha
	4.6 Configurar logotipo	4.6.1 Logotipo cliente
		4.6.2 Logotipo en espera
	4.7 Configurar alarmas	4.7.1 Parpadeo alarmas
		4.7.2 Configurar prioridad alarmas
		4.7.3 Tiempo bucle alarma
	4.8 Audio	4.8.1 Mensajes puertas
		4.8.2 Beep botón
	4.9 Gestión llaves	4.9.1 Número llaves
		4.9.2 Obtención entradas
	4.10 Mapeado entradas	

5. Sistema	5.1 Hora y fecha	5.1.1 Hora y fecha		
		5.3.2 Zona horaria		
	5.2 Idioma menú			
	5.3 Volumen	5.3.1 Volumen mensajes		
		5.3.2 Volumen música		
		5.3.3 Volumen timbre		
		5.3.4 Modo noche	5.3.4.1 Volumen mensajes	
			5.3.4.2 Volumen música	
			5.3.4.3 Volumen timbre*	
			5.3.4.4 Hora de inicio	
			5.3.4.5 Hora de finalización	
	5.3.4.6 Habilitar/Deshabilitar			
5.3.7 Seleccionar canal				
5.4 Modo de espera				

*NO UTILIZADO

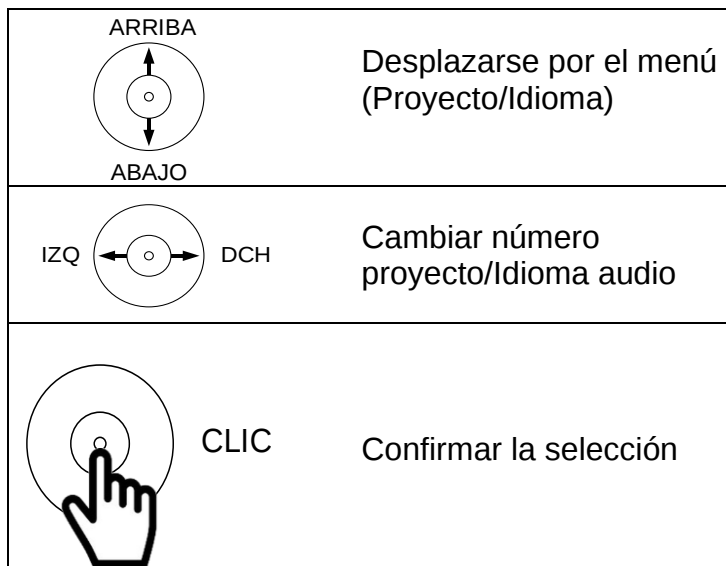
5.2 MENÚ 1: MODO Y PROYECTO

Mediante los submenús, el usuario puede modificar las siguientes configuraciones en la pantalla.

5.2.1 MENÚ 1.1: IMPORTAR PROYECTO

Seleccionar proyecto n. para importar este archivo desde la tarjeta Micro SD.

Utilizar el software Vega Sirio Editor para crear, modificar y exportar el archivo del proyecto.



Antes de iniciar la carga ir a la opción «Inicio actualización».

5.2.2 MENÚ 1.2: CONFIGURAR MODO

Seleccionar el modo de trabajo, es decir, cómo se comunican la pantalla y la tarjeta cuadro/codificador.

5.2.3 MENÚ 1.3: DIRECCIÓN

Configurar el parámetro con arreglo a la tabla siguiente.

MODO DE FUNCIONAMIENTO	INSTALACIÓN	DIRECCIÓN
1 WIRE	PISO	0 = Piso más bajo
		1 = Piso superior siguiente
		...
		7 = Dirección piso más alto
		8=Función 1 tono/2 tonos (en todos los pisos)
	CABINA	32
BINARY INV. BINARY GRAY	PISO	0 = Piso más bajo
		1 = Piso superior siguiente
		...
		63 = Dirección piso más alto 65=Función 1 tono/2 tonos (en todos los pisos)
	CABINA	64
BCD	PISO	0 = Piso más bajo
		1 = Piso superior siguiente
		...
		19 = Dirección piso más alto
		21=Función 1 tono/2 tonos (en todos los pisos)
	CABINA	20
Serial V	PISO	0 = Piso más bajo
		1 = Piso superior siguiente
		...
		...
		63 = Dirección piso más alto
	CABINA	64
CAN OPEN 125/250	CABINA	0
	PISO	1 = Piso más bajo
		2 = Piso superior siguiente
		...
		...
		64 = Dirección piso más alto

5.2.4 MENÚ 1.4: CONFIGURACIONES SERIALES

MENÚ 1.4.1: Dirección CAN

Configurar el ID del nodo (reiniciar la pantalla después de configurarla)

MENÚ 1.4.2: LIFT APP

Permite activar un filtro para alarmas, mensajes e indicador de piso (0 recibir todo, 1 solo mensajes para ASCENSOR 1, 2 solo mensajes para ASCENSOR 2, etc.)

MENÚ 1.4.3: ID elevador

Permite seleccionar el número de identificación del ascensor

MENÚ 1.4.4: Número puerta

Permite seleccionar el tipo de puertas utilizadas

MENÚ 1.4.5: Tiempo de parada en el piso

No utilizado

5.2.5 MENÚ 1.5: FUNCIONES ESPECIALES**MENÚ 1.5.1: Maniobra bomberos (Lobby)**

No utilizado

MENÚ 1.5.2: Passing chime

No utilizado

MENÚ 1.5.3: Separar Gong y Trigger

No utilizado

MENÚ 1.5.4: Bajada de emergencia

No utilizado

MENÚ 1.5.5: Función adicional

No utilizado

MENÚ 1.5.6: Proyecto por defecto

No utilizado

5.2.6 MENÚ 1.6: RED**MENÚ 1.6.1: Dirección IP**

No utilizado

MENÚ 1.6.2: Subnet Mask

No utilizado

MENÚ 1.6.3: Gateway predeterminado

No utilizado

MENÚ 1.6.4: DNS primario

No utilizado

MENÚ 1.6.5: DNS secundario

No utilizado

MENÚ 1.6.6: Puerto

No utilizado

5.2.7 MENÚ 1.7: DOBLE PROYECTO

MENÚ 1.7.1: Importar doble proyecto

Permite importar dos proyectos

MENÚ 1.7.2: Seleccionar proyecto actual

Permite seleccionar y activar uno de los dos proyectos importados

5.2.8 MENÚ 1.8: INVERTIR PANTALLA

Permite invertir el proyecto actual manteniendo todos los datos. Si el proyecto doble se configura con una pantalla horizontal y otra vertical, utilizando el flip se obtienen las 4 orientaciones.

5.3 MENÚ 2: SÍMBOLOS DE PISO

Mediante este submenú, se pueden modificar los ajustes del símbolo de piso.

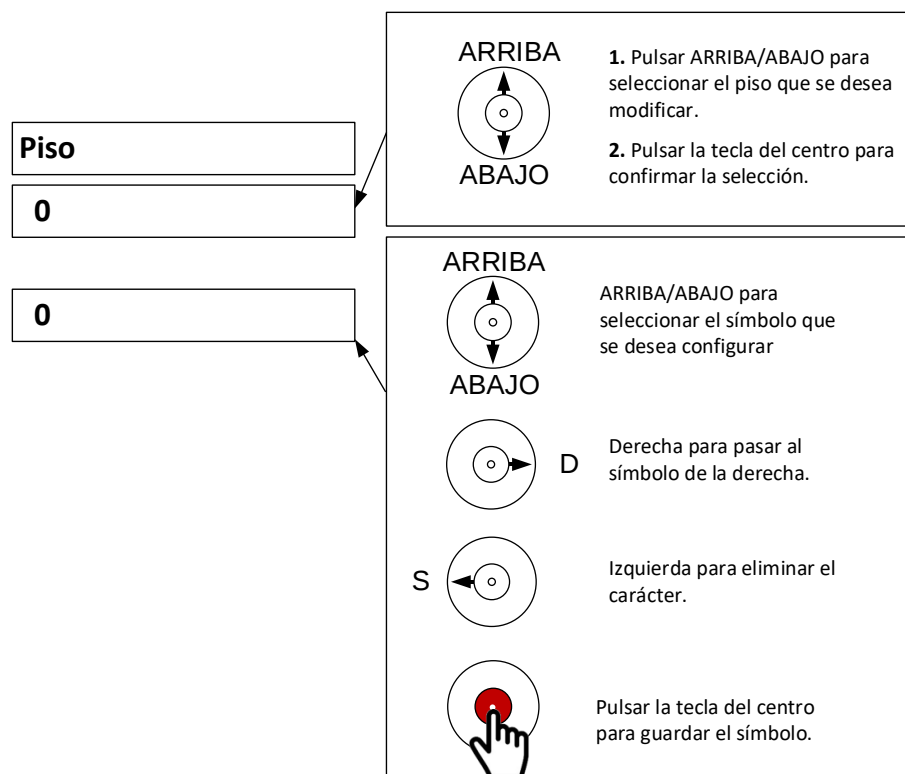
5.3.1 MENÚ 2.1: PISO MÁS BAJO

Para los modos en paralelos, configurar el piso más bajo de la instalación. Los valores de los pisos sucesivos se volverán a calcular automáticamente.

5.3.2 MENÚ 2.3: MODIFICAR SÍMBOLOS DE PISO

Se pueden modificar los símbolos de los pisos.

Para los protocolos seriales, si el protocolo se envía en serie, no se puede utilizar esta función.



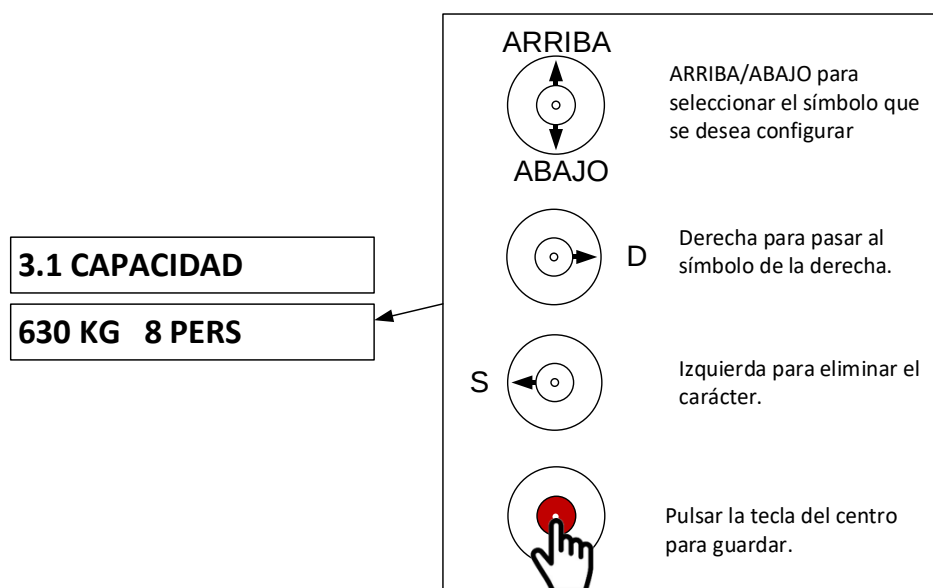
5.3.3 MENÚ 2.4: CONFIGURAR DIRECCIÓN

Disponible solo para el modo de funcionamiento RS485 OT, modo flechas de próxima dirección al piso.

- Colocar la cabina en el piso de la pantalla que se debe obtener;
- Comprobar que en la pantalla del piso, el número corresponda a la posición real de la cabina;
- Entrar en el menú 2.4 y seleccionar HABILITAR.

Seleccionar DESHABILITAR para restablecer la dirección de piso. Se pueden modificar los datos de la instalación (3.1 Capacidad, 3.2 Número instalación y 3.3 Número CE).

Para poder modificar los campos deben estar presentes en el proyecto gráfico (a través del software Sirio).



5.4 MENÚ 4: OPCIONES

Mediante los submenús, el usuario puede modificar las siguientes configuraciones en la pantalla.

5.4.1 MENÚ 4.1: ROTACIÓN IMÁGENES DE FONDO

IMAGEN DE FONDO = 0, imagen de fondo por defecto.

IMÁGENES DE FONDO 4-15, la imagen de fondo varía cada T segundos (donde T equivale al valor configurado), mostrando en rotación todas las imágenes guardadas en el proyecto.

5.4.2 MENÚ 4.2: Entradas antirrebote

Para los modos en paralelo, se puede configurar el tiempo de lectura de las entradas. [Valor en ms]

5.4.3 MENÚ 4.3: Configurar flechas

MENÚ 4.3.1: Tipo animación flecha

La pantalla utiliza como flechas las imágenes cargadas en el software Sirio Editor, en: FLECHA SUBIDA-BAJADA / FOTOGRAMAS.

FRAMES: Animación de la flecha con imágenes y añadiendo una vacía.

FIXED: Imagen fija.

ROTATION: Animación de la flecha con imágenes sin añadir una vacía.

MENÚ 4.3.2: *Mostrar flechas*

Habilitar / Deshabilitar la visualización de las flechas (opcional en algunos protocolos).

MENÚ 4.3.3: *Parpadeo flechas*

Tiempo de parpadeo de las salidas flecha subida / bajada (opcional en algunos protocolos).

MENÚ 4.3.4: *Velocidad flecha circular*

Configurar la duración de la animación de la flecha circular. Es el tiempo que tarda en efectuar una rotación completa de 360 grados.

0: flecha circular deshabilitada;

1: duración de la animación: 10 segundos;

2: duración de la animación: 9 segundos;

...

10: duración de la animación: 1 segundo.

Nota: la flecha circular debe habilitarse a través del software Sirio Editor y solo puede utilizarse con el protocolo Serial VEGA.

5.4.4 MENÚ 4.4: *Polaridad*

Para los modos en paralelo, es posible la polaridad de las entradas de piso y la polaridad de las entradas de las flechas. Véase el capítulo 3.1

5.4.5 MENÚ 4.5: *Alternancia*

En el caso de proyectos especiales, donde la flecha de dirección está colocada en la misma posición que el piso, se puede alternar la visualización entre el piso y las flechas.

MENÚ 4.5.1: *Alternancia*

Activar / Desactivar función.

MENÚ 4.5.2: *Tiempo piso*

Configurar el tiempo de visualización del piso.

MENÚ 4.5.3: *Tiempo flecha*

Configurar el tiempo de visualización de la flecha.

5.4.6 MENÚ 4.6: *CONFIGURAR LOGOTIPO*

MENÚ 4.6.1: *Logotipo cliente*

Se puede activar / desactivar el logotipo del cliente. Para habilitarlo debe activarse desde el proyecto gráfico.

MENÚ 4.6.2: *Logotipo en espera*

Se puede activar / desactivar la función de logotipo en espera. Después de un tiempo de inactividad, la pantalla permanece con un fondo fijo (configurar en el editor Sirio una imagen para la pantalla de bienvenida):

0 = Función desactivada, sin imagen:

X = Pantalla de bienvenida después de X minutos de inactividad.

Rango = 0/1/2/3/4/5/10/15/30/60/120/180

NOTA: El tiempo «5.4 Modo de espera» debe ser superior al tiempo de logotipo en espera.

5.4.7 MENÚ 4.7: CONFIGURACIONES ALARMAS

MENÚ 4.7.1: Parpadeo alarmas

Habilitar / Deshabilitar el parpadeo de las alarmas.

MENÚ 4.7.2: Configurar prioridad alarmas

Habilitar / Deshabilitar la prioridad de las alarmas.

MENÚ 4.7.3: Tiempo bucle alarma

Configurar la frecuencia de repetición del mensaje de voz/timbre.

5.4.8 MENÚ 4.8: AUDIO

MENÚ 4.8.1: Mensajes puertas

Habilitar / Deshabilitar los mensajes de las puertas.

MENÚ 4.8.2: Beep botón

Habilitar / Deshabilitar el beep de los botones.

5.4.9 MENÚ 4.9: GESTIÓN LLAVES

MENÚ 4.9.1: Número llaves

Configurar el número de llaves 0-8.

MENÚ 4.9.2: Obtención entradas

Mostrar y ajustar la configuración de las llaves.

5.4.10 MENÚ 4.10: Mapeado entradas

El menú permite desplazar las entradas 15 (PCP) y 17 (PAP) a las posiciones 0 y 1.

De esta forma, todas las otras entradas avanzan dos posiciones.

Al configurar el menú en 1 se obtiene el siguiente mapa:

I/O	Func.
0	PCP
1	PAP
2	C0
3	C1
4	C2
5	C3
6	C4
7	C5
8	C6
9	C7
10	C8
11	C9

5.5 MENÚ 5: SISTEMA

Mediante los submenús, el usuario puede modificar las siguientes configuraciones en la pantalla.

5.5.1 MENÚ 5.1: HORA Y FECHA

MENÚ 5.1.1: Hora y fecha

Configurar la hora y la fecha de la instalación.

MENÚ 5.1.2: Zona horaria

La selección de la zona horaria permite ajustar la hora automáticamente al horario de verano.

Con el valor «None» en este campo, el cambio de hora se debe hacer manualmente.

IMPORTANTE: la fecha y la hora se pueden modificar solo si ya están activadas en el proyecto cargado en la pantalla.

5.5.2 MENÚ 5.2: IDIOMA MENÚ

Se puede seleccionar el idioma del menú de programación.

It=italiano, En=inglés, De=alemán, Fr=francés, Es=español, Pt=portugués, Ru=ruso, Cz=checo, Nl=holandés.

5.5.3 MENÚ 5.3: VOLUMEN

MENÚ 5.3.1: Volumen mensajes

Configurar el volumen de los mensajes de piso y alarma:

0 = Audio deshabilitado, 1 = Volumen al mínimo, ..., 10 = Volumen al máximo.

MENÚ 5.3.2: Volumen música

Configurar el volumen de la música:

0 = Audio deshabilitado, 1 = Volumen al mínimo, ..., 10 = Volumen al máximo.

MENÚ 5.3.3: Volumen timbre

Configurar el volumen del timbre:

0 = Timbre deshabilitado, 1 = Volumen al mínimo, ..., 10 = Volumen al máximo.

MENÚ 5.3.4: Modo noche

Configurar el funcionamiento acústico durante la noche.

MENÚ 5.3.4,1: Volumen mensajes

Configurar el volumen de los mensajes de piso y alarma:

0 = Audio deshabilitado, 1 = Volumen al mínimo, ..., 10 = Volumen al máximo.

MENÚ 5.3.4,2: Volumen música

Configurar el volumen de la música:

0 = Audio deshabilitado, 1 = Volumen al mínimo, ..., 10 = Volumen al máximo.

MENÚ 5.3.4,3: Volumen timbre

No utilizado.

MENÚ 5.3.4.4: Hora de inicio

Configurar la hora de inicio del modo noche.

MENÚ 5.3.4.5: Hora de finalización

Configurar la hora de finalización del modo noche.

MENÚ 5.3.4.6: Habilitar/Deshabilitar

Activar / Desactivar el modo noche.

MENÚ 5.3.7: Seleccionar canal

Se puede seleccionar la salida de audio:

INT=Solo altavoz interno;

EXT=Solo altavoz externo;

INT+EXT=Altavoz interno y externo.

5.5.4 MENÚ 5.4: MODO DE ESPERA

Mediante este menú se puede configurar el modo de ahorro de energía (pantalla negra).

0 = Modo de ahorro de energía desactivado;

5 = Modo de ahorro de energía activo después de 5 minutos de inactividad;

...

180 = Modo de ahorro de energía activo después de 180 minutos de inactividad.

Rango= 1/2/3/4/5/10/30/60/120/180

6 CAN OPEN AJUSTES BÁSICOS

1. Seleccionar el protocolo de comunicación:
 - 1 MODO Y PROYECTO -> 1.2 CONFIGURAR MODO -> CAN OPEN 125 (baud rate 125 kb/s)
 - 1 MODO Y PROYECTO -> 1.2 CONFIGURAR MODO -> CAN OPEN 250 (baud rate 250 kb/s)
2. Seleccionar el ID del dispositivo:
 - 1.4 PARÁMETROS SERIALERS -> 1.4.1 DIRECCIÓN CAN

Normalmente las direcciones 16-20 están reservadas para los dispositivos de cabina y > 20 para los dispositivos de piso;
3. Seleccionar la dirección del dispositivo en el ascensor:
 - 1.3 DIRECCIÓN

0 es la pantalla de cabina, 1 es el piso más bajo, 2 es el siguiente piso, etc. Estos ajustes se pueden cambiar desde el controlador serial

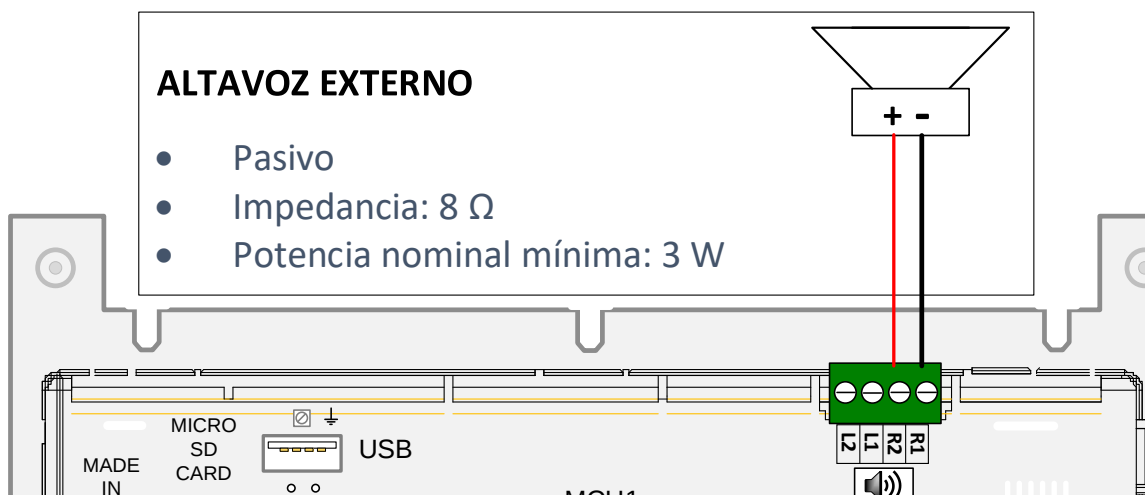
7 AUDIO, SÍNTESIS DE VOZ

La pantalla puede reproducir mensajes de piso y mensajes de alarma.

Para que esto sea posible, los archivos de audio se deben insertar en el proyecto, utilizando el programa Sirio Editor (véase párrafo 7).

7.1 ALTAVOZ EXTERNO

Se puede conectar un altavoz externo. Para habilitarlo, programar correctamente el menú 5.3.7.

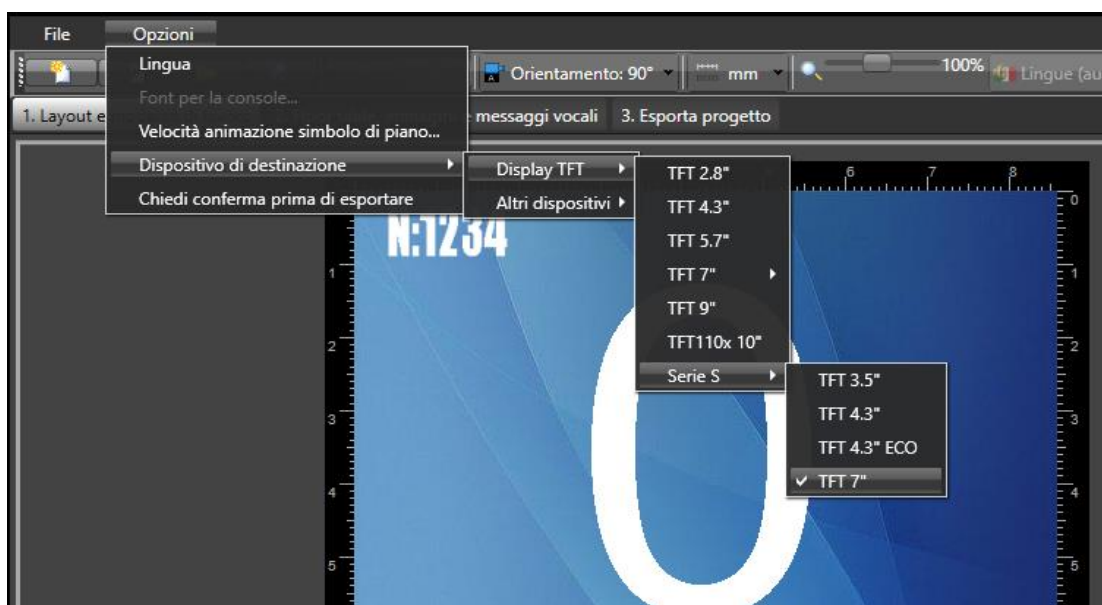


8 CREACIÓN Y EXPORTACIÓN DE PROYECTOS

Utilizando el software para ordenador Sirio Editor, se pueden modificar los símbolos de piso, flechas, alarmas (tipo de fuente y color de los símbolos, descripciones, iconos y mensajes de audio) e imágenes de fondo.

Desde el ordenador

- Crear el proyecto seleccionando en OPCIONES la pantalla Serie S TFT 7" como DISPOSITIVO DE DESTINO.



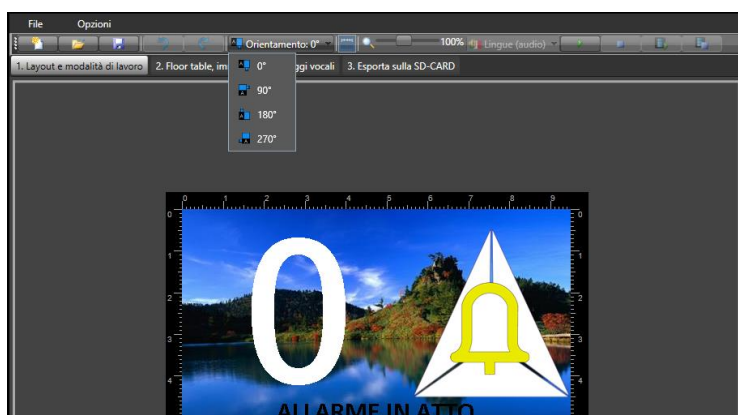
- Una vez creado, exportarlo desde la página «3. Exportar» del editor Sirio a un dispositivo de memoria USB.

IMPORTACIÓN EN LA PANTALLA MEDIANTE DISPOSITIVO DE MEMORIA:

- Encender la pantalla;
- Introducir la memoria USB;
- Esperar a que se cargue el proyecto;
- **IMPORTANTE:** La memoria USB se puede extraer una vez terminada la exportación.

ORIENTACIÓN DE LA PANTALLA:

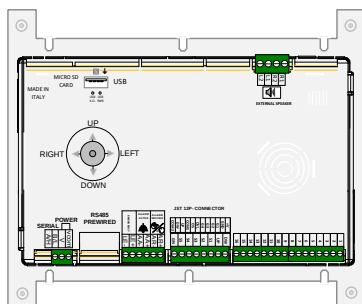
Una de las opciones disponibles al crear el proyecto es la elección de la orientación de la pantalla:



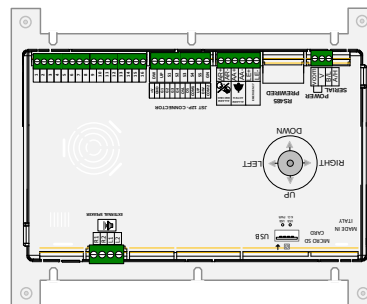
Horizontal



Orientación 0°



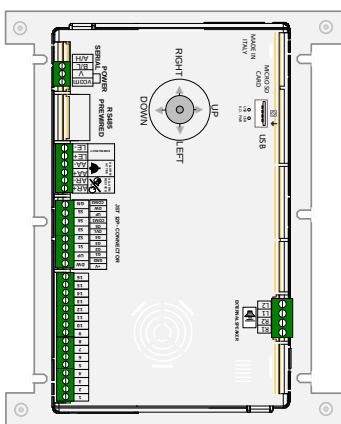
Orientación 180°



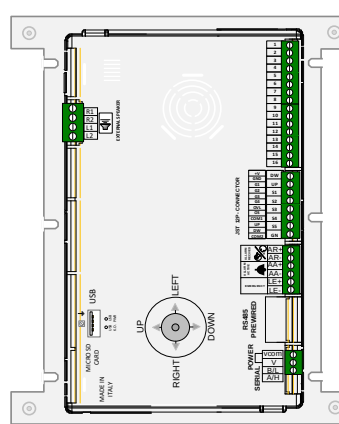
Vertical



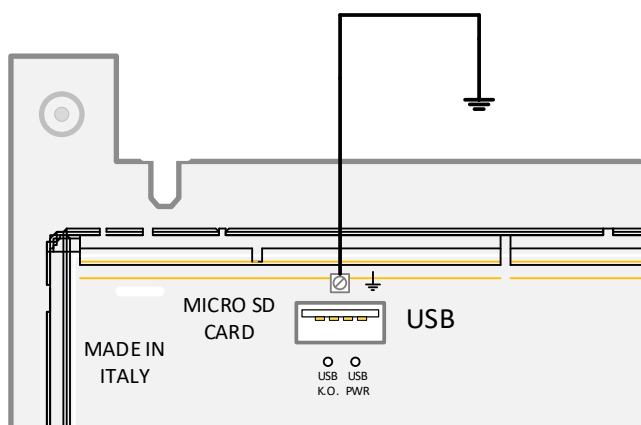
Orientación 90°



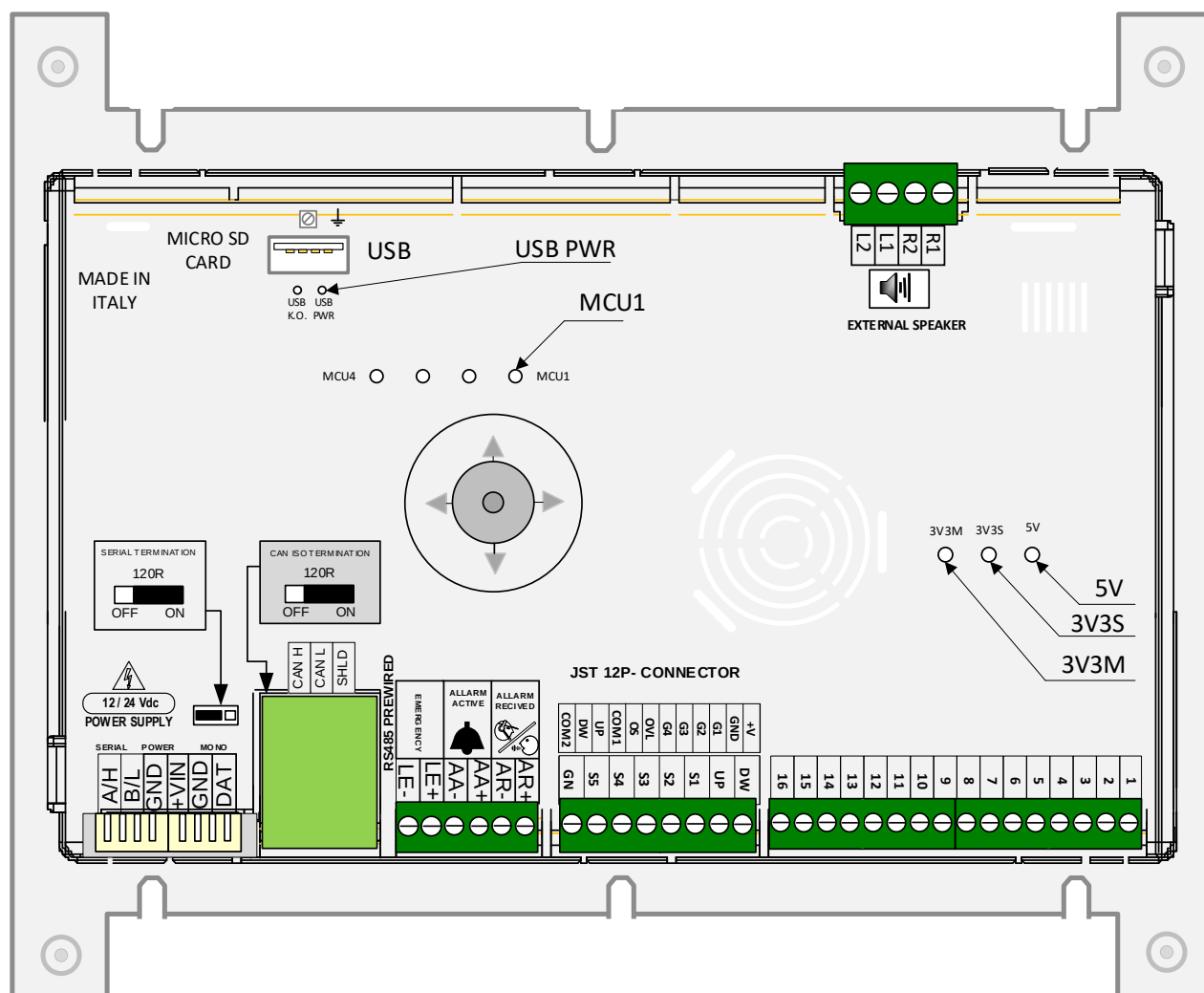
Orientación 270°



Si el aparato se instala sobre una placa metálica, se recomienda conectarlo a la toma de tierra.

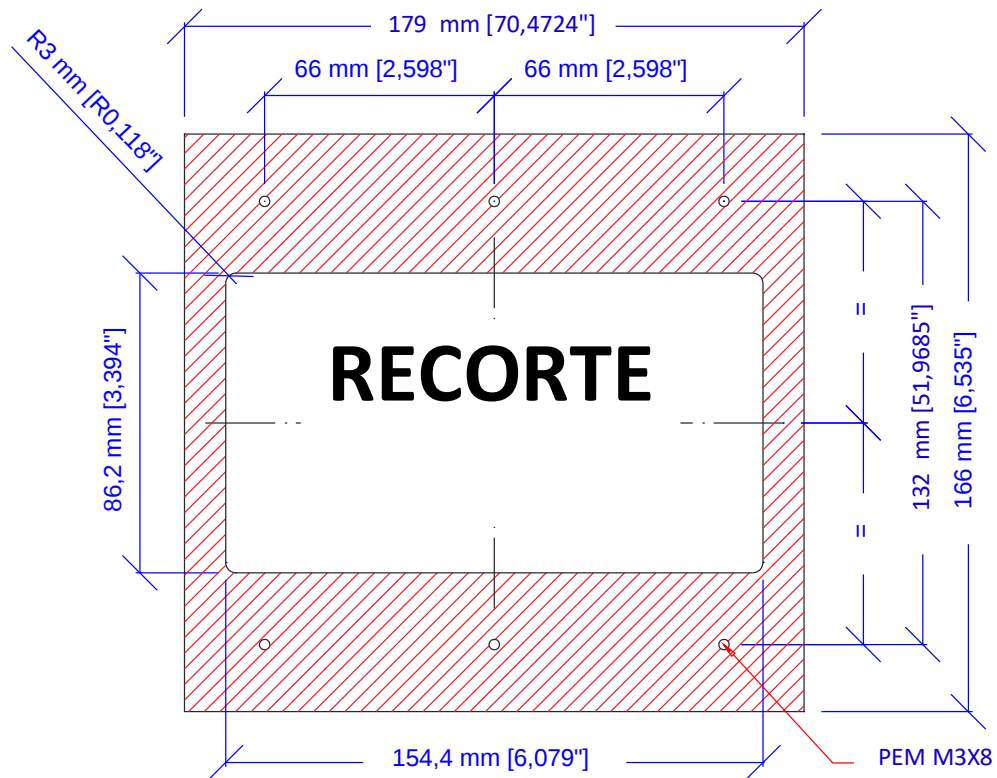


9 LED DE DIAGNOSIS



LED	ESTADO	DESCRIPCIÓN
5V	ON	Alimentación interna 5 V
3V3S/3V3M	ON	Presencia alimentación interna 3,3 V
USB PWR	ON	Alimentación USB OK
MCU 1	OFF	Comunicación KO
	Parpadeo 1 s	Comunicación serial OK

10 DIMENSIONES



NOTA: las dimensiones tienen una tolerancia de $\pm 0,1$ mm

dimensiones en [mm]



Via degli Appennini 11-13, Contrada Capparuccia
63845 Ponzano di Fermo (FM)-ITALY

Phone: +39 (0)734 631941

Fax: +39 (0)734 636098

info@vegalift.it

